



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවනවෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවනවෙන්නාවූ හෝ දූන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කිසක පැවසකට නාභිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හෝර බඩුවක් යමක් වෙත තිබී සලකවුයොත් බහුව විරුධව පැමිණිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවිණි හිරකාරයින් අල්ලීමට තැනි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියහැකි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின் பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு வீரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலீட் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ACCUSED PERSONS WANTED.

A RACHCHILLAGE MENIKRALA, of Beminiwatta ; charged with house-breaking at Daswatta on January 1, 1900 ; is a Sinhalese of the Wellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, 22 years ; height, 5 ft. 6 in. ; make, thin ; complexion, dark ; teeth, well set ; eyes, dark and oval ; hair, black and tied in a knot ; beard, scanty ; birthplace and general residence, Beminiwatta ; haunts Gampola and Nawalapitiya ; single ; father, Kehelpannala Appu, of Beminiwatta ; is well known to the Arachchi of Udumapunuwa. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 21,203 for his arrest.

DANGAHAMADITHE GALGOMUWALAGE RANKIRA, of Ussapitiya ; charged with house-breaking at Daswatta on January 1, 1900 ; is a Sinhalese of the Jaggery caste ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, 20 years ; height, about 5 ft. ; complexion, brown ; teeth, well set ; eyes, hazel ; hair, black and tied in a knot ; beard, scanty ; a cut mark on the back ; birthplace and general residence, Ussapitiya, Dangahamaditta ; haunts Gampola and Bulatpotupitiya ; single ; father, Dangahamadittegedara Tikira ; is well known to Arachchi of Waharakgoda. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 21,203 for his arrest.

ATALAGE SINNO APPOO ; charged with house-breaking at Horakelle on February 16, 1900 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 50 years ; height, 5 ft ; make, slender ; complexion, fair ; teeth, regular ; eyes, round and small ; hair, gray and tied in a knot ; moustaches and beard, shaved ; birthplace, Madapata in Salpiti korale ; general residence, Madapata ; haunts Panadure, Kalutara, and Moratuwa ; married ; is well known to Police Headman of Madapata. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No. 7,993 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

LOST.

ON May 17, 1900, from the owner's coat pocket at the District Court of Galle : a mortgage bond for Rs. 30. A reward of Re. 1.50 is offered for its recovery. Owner, Don Cornelis de Alwis Jayawardane, of Talpe.

STOLEN.

On April 17, 1900, from the Wolfendahl street, Pettah : 2 Coast bulls (one black with white spots ; height, about 4 ft. ; horns and tail, long ; the other brown ; height, about 4 ft. ; horns, long and bent at the ends ; tail, long). Owner, Mohideen Pathuma, of Wolfendahl street.

On May 1, 1900, from the boutique of Uduman Lebbe at Grandpass : a tin box containing 1 Turkish cap, 1 red silk sarong, 1 pink shirt, 1 Cannanore coat, and Rs. 20 in cash. Owner, Mohamado, of Grandpass, Colombo.

On May 7, 1900, from a dwelling-house at Alutmawata : some pieces of gold and silver, 2 rose colour silk shirts, 2 green colour silk shawls, 13 ricksha licenses bearing Nos. 27, 62, 109, 139, 489, 666, 667, 976, 809, 1,024, 1,025, 1,203, and 639, and some Tamil account books ; 1 indianrubber seal ; all of this contained in a wooden box. Owner, Sodalumadan, of Alutmawata.

On May 16, 1900, from the owner's garden at Talwatta : a black cow bearing brandmark ൫. ൮. ൫. Owner, D. M. Ranasinghe, of Talwatta.

On May 16, 1900, from an eating-house at Hatton : an open-faced brass Geneva watch, plate of which is slightly cracked at the edge, number not known. Owner, Romeal Perera, of Hatton.

On May 17, 1900, from the personal possession of the owner : 1 silk sarong, 1 Moorish cap, 1 white coat, 1 railway regulator watch and a pinchbeck chain, 1 umbrella, and 1 leather purse containing Rs. 21. Owner, Ismail Lebbe Marikar, Negombo, now of Slave Island.

On May 18, 1900, from the owner's bedroom at Ward place : 1 gold ring, 1 silver pencil, 2 pairs of shirt sleeve links (one broken), 1 pair of hair brushes in a leather case, 1 morocco leather cigar case, engraved in silver monogram "J. C." Owner, Mr. James Clarke, Ward place.

INFORMATION DESIRED.

AS to present whereabouts of the boy named ATUKORALA VIDANEGE JAMES; escaped from the Maggona Industrial School on May 16, 1900; is a Sinhalese; religion, Buddhist; occupation, cart driver; age, 15 years; height, 5 ft. 2 in.; make, well built; hair, black and cut short; face, round; four vaccine marks on left arm; the little finger of the right hand is crippled; a cut mark on the right shoulder; birthplace and haunts, Galle; mother and a brother living; the youthful offender was convicted in case No. 6,766, Police Court, Galle, on February 6, 1900.

REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE.

GUNASIN, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,706 of January 3, 1900, under head "Information Desired," has been found.

දෙපාර්තමේන්තු කාරුණික සොයාගත්ව මහාකරණ අවලේ.

ආරම්භකවලාගේ මැණික්කරු; මොහු වම් 1900 ක්වූ ජනවාරි මස 1 වෙනි දින බැමණිවත්තේදී ගෙවල් උමන්කැවූයා කියා දෙපාර්තමේන්තු කාරණික. ජනිත, සිංහල; කුලය, ගොසිගම; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාව, කුලීවැඩ; වයස, අවුරුදු 22යි; උස, අඩි 5 1/2යි; ශරීරය, හිත්තය; පාව, කළු; දත්, හර්විසියට පිහිටා ඇත; ඇස්, දිගට හුරුව කළු ඇත; කේසය, කළු, කොණ්ඩේ බැඳුණය; රූවුල, වැඩිගණි එනවාය; උපන් ගම සහ ප්‍රධානවසයෙන් පදිනි ස්ථානය, බැමණි වත්ත; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, ගම්පල සහ නාවලපිටියේය; අවිවාහකය; බැමණිවත්තේ කෙතෙල්පත්තල අප්පුහාමි මොහුගේ පියාය; උඩපවුණුව ආරම්භකව මොහුව හොඳකාර දේරුම් ඇත. කැගල්ලේ පොලීස් නඩුකාරතුන විසින් මොහු ඇල්ලීමට අඩික 21,203 දරණ වරෙන්තු වලට පිටපත්කර ඇත.

දන්ගතමවත්තේ ගල්කොටුවලාගේ රත්කිරු; මොහු වම් 1900 ක්වූ ජනවාරි මස 1 වෙනි දින උස්සාපිටියේදී ගෙවල් උමන්කැවූයා කියා දෙපාර්තමේන්තු කාරණික. ජනිත, සිංහල; කුලය, හකුරු; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාව, ගොසිගම; වයස, අවුරුදු 20යි; උස, අඩි 5යි; පාව, දුඹුරු පාවය; දත්, හර්විසියට පිහිටා ඇත; ඇස්, දිගට හුරුව ඇත; කේසය, කළු, කොණ්ඩේ බැඳුණය; රූවුල, වැඩිගණි එනවාය; පිටි කපණ්ලද කැලලක් ඇත; උපන් ගම සහ ප්‍රධානවසයෙන් පදිනි ස්ථානය, දන්ගතමවත්තේ උස්සපිටියේය; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, ගම්පල සහ බුලත්පොකුපිටිය; අවිවාහකය; දන්ගතමවත්තේගෙදර විසින් මොහුගේ පියාය; වහරක් ගොඩ ආරම්භකව මොහුව හොඳකාර දුඹුම් ඇත. කැගල්ලේ පොලීස් නඩුකාරතුන විසින් මොහු ඇල්ලීමට අඩික 21,203 දරණ වරෙන්තු වලට පිටපත්කර ඇත.

අතලගේ සිඤ්ඤාප්පු; මොහු වම් 1900 ක්වූ පෙබරවාරි මස 16 වෙනි දින ගොරේකැලේදී ගෙවල් උමන්කැවූයා කියා දෙපාර්තමේන්තු කාරණික. ජනිත, සිංහල; කුලය, ගොසිගම; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාව, ගොසිගම; වයස, අවුරුදු 50යි; උස, අඩි 5යි; ශරීරය, හිත්තය; පාව, ලක්ෂණය; දත්, හර්විසියට ඇත; ඇස්, කුඩාව කවාකාරව ඇත; කේසය, පැහැණය; කොණ්ඩේ, බැඳුණය; රූවුල සහ ගර්ථවුල බුහාලාය; උපන් ගම සහ ප්‍රධානවසයෙන් පදිනි ස්ථානය, සල්පිටිකෝරලේ මඩපානය; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, පනදරේ, මොරවුව සහ කළුතරත්ත; මොහු විවාහකයාය; මඩපාන පොලීස්විධානරුව මොහුව හොඳකාර දුඹුම් ඇත. පනදරේ පොලීස් නඩුකාරතුන විසින් මොහු ඇල්ලීමට අඩික 7,993 දරණ වරෙන්තු වලට පිටපත්කර ඇත.

නැතිවුණා, තොරකමකලා නොගොන් දඩාවගේ ගීසා.

නැතිවුණා.

වම් 1900 ක්වූ මැයි මස 17 වෙනි දින ගාල්ලේ දිස්ත්‍රික් උසාවිය ලගදී අයිතිකාරයාගේ කෝපිඑකේ සාක්කු වෙන් රූපියල් 30ක උගස්කර මප්පුවක්. මෙය සොයාදුන් කෙතෙකුව රූපියල් 1/50ක නැග්ගත් නිගම කර තිබේ. අයිතිකාරයා, දෙත් කොර්නේලීස් ද අල්විස් ජයවර්ධන, ගල්ලේ.

ගොරකමකලා.

වම් 1900 ක්වූ අප්‍රේල් මස 17 වෙනි දින පිටකොටුවේ වුල්පැත්තේවිල් විදියේදී වටිනා හරක්බාගත්. එකෙක් කළු සහ සුදු පුල්ලිවලින්ද, උස, අඩි 4ක් පමණද, වල්ගෙය සහ අත් දිගවද; අනිකා දුඹුරුපාවවූ, අඩි 4ක් පමණ උස ඇති, වල්ගෙය දික්වූ, නැමුණාවූ අත්වලින් යුත් සතෙකි. අයිතිකාරයා, මොහිදීන් පාත්තුමා, වුල්පැත්තේවිල්.

වම් 1900 ක්වූ මැයි මස 1 වෙනි දින ග්‍රැන්ඩ්පාස් විදියේ උදුමාලෙම්බේගේ කඩෙන්: තුර්කි ගොප්පියන්ද, රතු පට පැරෙමන්ද, රෝසපාව කමස 1ද, කැන්තන්තෝරු කෝපි 1ක් සහ මුදලින් රූපියල් 20ද. අයිතිකාරයා, මොහම්මද්, ග්‍රැන්ඩ්පාස්, කොළඹ.

වම් 1900 ක්වූ මැයි මස 7 වෙනි දින අළුත්මාවකදී: රත්රන් සහ රිදී කැලී වගසන්ද, රෝසපාව පට කමස 2ද, නිල්පාව පට සාලු 2ද, අදින කරන්තවල බලකඩදසි 13ද, එනම්, 27, 62, 109, 139, 489, 666, 667, 976, 809, 1,024, 1,025, 1,203 සහ 639ත්ත, තවත් දෙමල ගනන්පොත් වගසක් සහ ඉන්දියා රබර් සිල් 1ද අඩන්ගුලු ලී පෙට්ටියක්. අයිතිකාරයා, සොදර්මාදන්, අළුත්මාවක.

වම් 1900 ක්වූ මැයි මස 16 වෙනි දින ගල්වත්තේ අයිතිකාරයාගේ ඉඩමෙන්: "ව. රු. වැ." නිවරණ දරණ කළු එලදෙකක්. අයිතිකාරයා, ඩී. ඇම්. රනසිංහ, ගල්වත්ත.

වම් 1900 ක්වූ මැයි මස 16 වෙනි දින ගැවන්ති බත්කඩකින්: මපන් රේජස් නම්වූ පිත්තල ජීනිවා අත් මර්ලෝසුවක්. මෙහි විදුරුවේ කෙරවල විකක් පුපුර ඇත, තවද අඩිකයද නොදකිත්. අයිතිකාරයා, රෙම් ගෙල් ප්‍රෙර්, ගැවන්ති.

වම් 1900 ක්වූ මැයි මස 17 වෙනි දින කොමපස්සු විදියේ කිවුපාරේ ජේ. ඇල්. මරික්කාර් අතින් පට ගරෙමන්ද, තුර්කි ගොප්පි 1ද, සුදු කෝපි 1ද, රේල්වේ රෙගුලේටර් අත්මර්ලෝසුවක් සහ නම්ක දන්වැලක්ද, කුඩ 1ක් සහ රූපියල් 20කින් යුත් මුදල් පසුම්බියක්ද. අයිතිකාරයා, ඉස්මායිල් ලෙම්බේ මරික්කාර්, මීන මුව, දුතව කොමපස්සු විදියේ.

கக00 ம் ஆண்டு வைகாசிமீள் கசு ந் வ, தல்வத்தையில் சொந்தக்காரனுடைய தோட்டத்திலிருந்து : கறுப்புப் பசு க, குறி-உ. 02. 22. சொந்தக்காரன், டி. எம். நணசிங்ங.

கக00 ம் ஆண்டு வைகாசிமீள் கசு ந் வ, தொப்பித்தோட்டத்தில் பறந்தமுக்குள்ள பித்தளை ஜினீவா கடிக்காரம் க, தகட்டின் ஓரத்தில் வெடித்திருக்கு. சொந்தக்காரன், ரெமியல் பெறேரா, தொப்பித்தோட்டம்.

கக00 ம் ஆண்டு வைகாசிமீள் கசு ந் வ, சொந்தக்காரன் வசத்திலிருந்து : பட்டிச் சாறம் க, சோனகத் தொப்பி க, வெள்ளைக் கோட் க, நேல்வை நெருலேட்டர் கடிக்காரமும் சொருசா சங்கிலியும் க, ரூடை க, ரூபாய் உக அடங்கிய தோல் பை க. சொந்தக்காரன், இஸ்மாயில்லெவ்வை மரிக்கார், நீர்கொழும்பு, இப்பொழுது கொ ம்பனித்தெரு.

கக00 ம் ஆண்டு வைகாசிமீள் கசு ந் வ, வாட்பிளேசில் சொந்தக்காரனுடைய படுக்கை அறையிலிருந்து : பொன் மோதிரம் க, வெள்ளிப் பென்சில் க, வெள்ளிக் கயிசைக் கைப்பொத்தான்கள் சோடு உ, (ஒன்று முறிந்திருக்கு), தோல்பைக்குள் தலை புருசுகள் சோடு க, மொறக்கோ தோல் சுறுட்டுக்கேஸ் க, வெள்ளியால் J. O. கூட் டெழுத்துக்களாக போட்டிருக்கு. சொந்தக்காரன், ஜேம்ஸ் கிளார்க், வாட்பிளேஸ்.

அறிவித்தல் தேடப்படுகிறது.

கக00 ம் ஆண்டு வைகாசிமீள் கசு ந் வ, மக்கொணை இன்டஸ்ரியல் பள்ளிக்கூட்டத்திலிருந்து தப்பிஓடிவிட்ட அடுக்கோறுள விதானகே ஜேமிஸ் என்னும் பையன் இப்போ எங்கே இருக்கிறானென்பதைப்பற்றி ; சிங்களவன் ; பௌத்தன் ; தொனில்-வண்டில் ஓட்டுகிறவன் ; வயது-சுரு ய ருவும் ; உயரம்-10 அடி உ அங்குலம் ; நல்ல சிரேகம் ; மயிர்-கறுப்பு, கட்டையாய் வெட்டப்பட்டது ; முகம்-உருளை ; இடது கையில்-நாலு அம்மைகுத்தின அடையாளங்களுண்டு ; வலதுகையின் சின்னவிரல் பிலன்றது ; வலது தோளில் ஒரு வெட்டடையாள முண்டு ; பிறந்தவிடமும் ஊசாடுமிடமும்-காலி ; தாயும் சகோதரனும் சிவிக்கிறார்கள் ; கக00 ம் ஆண்டு மாசிமீள் கசு ந் வ, காலி பொலிஸ் கோட்டில் கசுகசு ம் இலக்க வளக்கில் சூற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்.

முன் அறிவித்தலைக் குறித்த விளம்பரம்.

குணசின், கக00 ம் ஆண்டு தைமீள் கசு ந் திகதியைக்கொண்ட கசுகசு ம் இலக்க "கியூ எண்ட் கிறை" யில் காணாமற்போனென்று பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் காணப்பட்டான்.

Police Office,
Colombo, May 26, 1900.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.